



BANCO CENTRAL EUROPEO

8 de octubre de 2003

NOTA DE PRENSA

ESTADO FINANCIERO CONSOLIDADO DEL EUROSISTEMA al 3 de octubre de 2003

I. Partidas no relacionadas con las operaciones de política monetaria

En la semana que finalizó el 3 de octubre de 2003, la posición neta del Eurosistema en moneda extranjera (diferencia entre, por un lado, la suma de las partidas 2 y 3 del activo y, por otro, la suma de las partidas 7, 8 y 9 del pasivo) decreció en 2,8 mm de euros, hasta situarse en la cifra de 192,2 mm de euros, debido principalmente a los efectos de la revalorización trimestral de las partidas del balance. Las operaciones de cartera y por cuenta de clientes llevadas a cabo por los bancos centrales del Eurosistema en el período mencionado resultaron en un aumento de 0,1 mm de euros.

Las tenencias mantenidas por el Eurosistema de **valores negociables emitidos en euros por residentes en la zona del euro** (partida 7 del activo) se mantuvieron prácticamente sin variación en la cifra de 51,2 mm de euros, al registrar un descenso de 0,2 mm de euros como consecuencia de revalorizaciones que compensa casi enteramente un incremento debido a operaciones. La cifra de **billetes en circulación** (partida 1 del pasivo) aumentó en 6,2 mm de euros, hasta el nivel de 397,6 mm de euros. Los **depósitos de Administraciones Públicas** (partida 5.1 del pasivo) se situaron en 44,4 mm de euros, tras experimentar una disminución de 26,5 mm de euros.

II. Partidas relacionadas con las operaciones de política monetaria

El volumen de préstamo neto concedido por el Eurosistema a entidades de crédito (diferencia entre la partida 5 del activo y la suma de las partidas 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 y 4 del pasivo) se redujo en 26,8 mm de euros, hasta situarse en 247,3 mm de euros. El miércoles 1 de octubre de 2003, venció una **operación principal de financiación** de 150 mm de euros y se liquidó otra nueva por valor de 123 mm de euros.

El importe correspondiente a la **facilidad marginal de crédito** (partida 5.5 del activo) ascendió a 0,3 mm de euros, frente a la cifra prácticamente inapreciable registrada la semana anterior, mientras que

el correspondiente a la **facilidad de depósito** (partida 2.2 del pasivo) fue prácticamente inapreciable, cifra aproximadamente igual a la registrada la semana anterior.

III. Cuentas corrientes de entidades de crédito de la zona del euro

Como consecuencia de todas las transacciones realizadas, las **cuentas corrientes** mantenidas por las entidades de crédito con el Eurosistema (partida 2.1 del pasivo) se situaron en 129,4 mm de euros, tras experimentar una disminución de 6,2 mm de euros.

IV. Revalorización trimestral del estado financiero del Eurosistema

De conformidad con la normativa contable armonizada que rige en el Eurosistema, el oro, la moneda extranjera y los valores e instrumentos financieros del Eurosistema se revalorizarán a los precios y tipos de mercado vigentes al final de cada trimestre. Los resultados netos de la revalorización de cada partida del balance al 30 de septiembre de 2003 se muestran en la columna adicional titulada «**Variación frente a la semana anterior debido a revalorizaciones**». El precio del oro y los principales tipos de cambio aplicados a esta revalorización fueron:

Oro: 329,986 euros por onza de oro fino

USD 1,1652 por euro

JPY 128,8 por euro

Derechos Especiales de Giro: 1,2251 euros por DEG

Banco Central Europeo

División de Prensa e Información

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Se permite su reproducción, siempre que se cite la fuente



BANCO CENTRAL EUROPEO

Estado financiero semanal consolidado del Eurosistema al 3 de octubre de 2003
(millones de euros)

Activo	Saldo al 3 de octubre de 2003	Variación frente a la semana anterior debido a operaciones revalorizaciones		Pasivo	Saldo al 3 de octubre de 2003	Variación frente a la semana anterior debido a operaciones revalorizaciones	
1 Oro y derechos en oro	130.822	0	11.100	1 Billetes en circulación	397.614	6.157	0
2 Activos en moneda extranjera frente a no residentes en la zona del euro				2 Depósitos en euros mantenidos por entidades de crédito de la zona del euro en relación con operaciones de política monetaria			
2.1 Activos frente al FMI	32.205	0	-46	2.1 Cuentas corrientes (incluidas las reservas mínimas)	129.445	-6.210	0
2.2 Depósitos, valores, préstamos y otros activos exteriores	168.765	1.557	-2.916	2.2 Facilidad de depósito	4	-10	0
	200.970	1.557	-2.962	2.3 Depósitos a plazo	0	0	0
3 Activos en moneda extranjera frente a residentes en la zona del euro	15.054	537	-283	2.4 Operaciones temporales de ajuste	0	0	0
4 Activos en euros frente a no residentes en la zona del euro				2.5 Depósitos relacionados con el ajuste de los márgenes de garantía	0	0	0
4.1 Depósitos, valores y préstamos	5.001	430	-8		129.449	-6.220	0
4.2 Activos procedentes de la facilidad de crédito prevista en el MTC II	0	0	0				
	5.001	430	-8	3 Otros pasivos en euros con entidades de crédito de la zona del euro	115	40	0
5 Préstamos en euros concedidos a entidades de crédito de la zona del euro en relación con operaciones de política monetaria				4 Certificados de deuda emitidos	2.029	0	0
5.1 Operaciones principales de financiación	204.000	-27.001	0	5 Depósitos en euros de otros residentes en la zona del euro			
5.2 Operaciones de financiación a más largo plazo	45.000	0	0	5.1 Administraciones Públicas	44.360	-26.518	0
5.3 Operaciones temporales de ajuste	0	0	0	5.2 Otros pasivos	5.605	371	0
5.4 Operaciones temporales estructurales	0	0	0		49.965	-26.147	0
5.5 Facilidad marginal de crédito	283	234	0	6 Pasivos en euros con no residentes en la zona del euro	9.450	121	0
5.6 Préstamos relacionados con el ajuste de los márgenes de garantía	28	-4	0	7 Pasivos en moneda extranjera con residentes en la zona del euro	679	-68	-13
	249.311	-26.771	0	8 Pasivos en moneda extranjera con no residentes en la zona del euro			
6 Otros activos en euros frente a entidades de crédito de la zona del euro	358	10	0	8.1 Depósitos y otros pasivos	17.186	2.027	-261
7 Valores emitidos en euros por residentes en la zona del euro	51.157	148	-155	8.2 Pasivos derivados de la facilidad de crédito prevista en el MTC II	0	0	0
8 Créditos en euros a las Administraciones Públicas	43.757	0	-26		17.186	2.027	-261
9 Otros activos	117.182	-909	1.705	9 Contrapartida de los derechos especiales de giro asignados por el FMI	5.991	0	-6
				10 Otros pasivos	64.958	-911	704
Total activo	813.612	-24.999	9.372	11 Cuentas de revalorización	71.174	0	8.948
Total pasivo				12 Capital y reservas	65.002	2	0

Los totales y subtotales pueden no corresponder a la suma exacta de las distintas partidas debido al redondeo de las cifras.